



Ministry of Social Affairs and
Employment

Novi na Nizozemskem

*Za evropske delovne
imigrante*





Prihajate iz Evropske unije, Liechtensteina, Norveške, Islandije, Hrvaške ali Švice? Želite delati in bivati na Nizozemskem? Potem je ta brošura vas.

V brošuri je navedeno, kaj morate narediti takoj ob prihodu na Nizozemsko, kakšne so vaše pravice in dolžnosti kot zaposleni ali kot podvzetnik delodajalec ali zaposleni ter s katerimi pravili in navadami se boste srečali med bivanjem na Nizozemskem.

V brošuri vam bomo skušali podati čim več informacij. Če vas zanima še kaj, prebrskajte spletne strani, ki so navedene v posameznih poglavjih. Če to brošuro berete v elektronski obliki, preprosto kliknite na določeno povezavo. Seveda lahko tudi pokličete na telefonske številke, ki so navedene pod posamezno temo.

Opozorilo: večina spletnih strani je v nizozemščini. Če je spletna stran na voljo tudi v drugih jezikih, je to posebej navedeno. Če kličete na katero od telefonskih števil, je pogovor večinoma možen tudi v angleščini.

V nujnih primerih lahko seveda kontaktirate tudi veleposlaništvo vaše države na Nizozemskem.

Kazalo

Stvari, ki jih morate urediti takoj	4
Določitev časa bivanja na Nizozemskem	5
Prijava začasnega prebivalca na Nizozemskem (začasno bivališče)	5
Osebna identifikacijska številka (BSN ali EMŠO)	5
Pridobivanje naslova bivanja	5
Sklepanje zdravstvenega zavarovanja	6
Pomoč in svetovanje v vašem jeziku	6
Delo na Nizozemskem	7
Kaj potrebujete za delo na Nizozemskem?	8
Priznavanje diplom v drugih državah	8
Delovni pogoji	8
Pogodba o zaposlitvi	8
Plačilna lista	8
Cao	8
Minimalna plača	9
Delovni čas	9
Varnost v delovnem okolju	9
Je vaš delodajalec zanesljiv?	9
Davčna napoved	10
Ste izgubili zaposlitev?	10
Kaj v primeru bolezni ali delovne nezmožnosti?	10
Katere naloge opravlja sindikat?	11
Delo kot samostojni podjetnik	11
Bivanje na Nizozemskem	13
Učenje nizozemskega jezika	14
Osebni dokument ali potni list	14
DigjD	14
Iskanje stanovanja	15
Vozniško dovoljenje na Nizozemskem	16
Javni prevoz (OV) na Nizozemskem	16
Otroci	17
Zdravstveno zavarovanje	18
Medicinska oskrba	19
Davki	19
Dodatki in nadomestila	19
Diskriminacija ali neenakopravno postopanje	20
Več informacij in pomoč	21



Stvari, ki jih
morate urediti
tako

Določitev časa bivanja na Nizozemskem

Več kot 4 mesece

Če ostajate več kot 4 mesece, se morate prijaviti kot stalni prebivalec Nizozemske (stalno bivališče). To lahko storite na občini bivanja.

Manj kot 4 mesece

Potem se morate prijaviti kot začasen prebivalec (začasno bivališče) Nizozemske.



Opozorilo: če se niste pravočasno prijavili, boste morda morali plačati kazen, tudi do zneska € 325. Za več informacij pokličite na Rijksoverheid: **1400** ali **+31-77-4656767**

Prijava začasnega prebivalca na Nizozemskem (začasno bivališče)

Prijava je možna na 19 lokacijah, in sicer na občinah: Alkmaar, Almeloo, Amsterdam, Breda, Den Haag, Doetinchem, Eindhoven, Groningen, Goes, Heerlen, Leeuwarden, Leiden, Nijmegen, Rotterdam, Terneuzen, Utrecht, Venlo, Westland in Zwolle. Za prijavo potrebujete le veljavni osebni dokument.



Opozorilo: Če pa vaše bivanje vseeno traja več kot 4 mesece, morate to nemudoma sporočiti na občini bivanja. V tem primeru postanete prebivalec Nizozemske (s stalnim bivališčem).

Prijava stalnega prebivalca Nizozemskem (stalno bivališče).

To storite na občinski upravi občini bivanja, in sicer v roku 5 dni po prihodu na Nizozemsko. Pri prijavi nimate stroškov. Na prijavo pridite z vsemi družinskimi člani, ki bivajo z vami

Na občinsko upravo prinesite s seboj:

- veljavni potni list ali osebno izkaznico vseh družinskih članov.
- pogodbo o najemu ali kupoprodajno pogodbo za stanovanje na Nizozemskem.
- pomembnejše dokumente iz države, iz katere prihajate, na primer rojstni ali poročni list.

Če ste nastanjeni v stanovanju druge osebe

V tem primeru mora ta oseba podati pisno izjavo, da stanujete tam. Prinesite tudi kopijo osebne dokumenta te osebe.

Osebna identifikacijska številka (BSN ali EMŠO)

Po prijavi kot začasen ali kot stalni prebivalec prejmete identifikacijsko številko (Burgerservicenummer – BSN). To številko potrebujete na primer za:

- zaposlitev.
- bančni račun.
- za zdravstvene storitve (osebni zdravnik, bolnica).
- za šolanje vaših otrok.

Pridobivanje naslova bivanja

Potrebujete naslov bivanja, s katerim se lahko vpišete na občini. Več o tem si lahko preberete v poglavju [Bivanje na Nizozemskem](#).

Se boste preselili?

- Če se boste preselili v drugo občino, posredujte vaš novi naslov novi občinski upravi. To lahko storite tudi preko občinske spletne strani. Ponovna prijava ni potrebna.
- Če se preselite znotraj občine, to sporočite svoji občinski upravi.
- Se vračate v svojo državo?
 - To sporočite na občinsko upravo, če ste prijavljeni kot stalni nizozemski prebivalec.
 - Tega ni treba sporočiti, če ste prijavljeni kot začasni nizozemski prebivalec.

Svojo osebno identifikacijsko številko (BSN) obdržite. Ko ponovno pridete na Nizozemsko, vam ni treba zaprositi za novo osebno identifikacijsko številko (BSN). V primeru, da želite spet postati stalni prebivalec Nizozemske, pa se morate ponovno prijaviti na občinski upravi.

Sklepanje zdravstvenega zavarovanja

Nizozemsko zdravstveno zavarovanje je obvezno, tudi če imate že sklenjeno zdravstveno zavarovanje v svoji državi.

Zavarovanje pokriva vse vaše stroške za osebnega zdravnika ter delno stroške za zdravila in bolnico. Več o tem lahko preberete v poglavju Zdravstveno zavarovanje.



Opozorilo: če ne sklenete zdravstvenega zavarovanja, morate plačati kazen. V tem primeru morate sami kriti tudi vse stroške zdravstvene oskrbe. Več informacij dobite na telefonski številki Zavoda za zdravstveno zavarovanje: **0800-6464644** ali **+31-88-9006960** ali na spletni strani zorgverzekeringslijn.nl/coming-from-abroad.



Potrebujete dovoljenje za bivanje?

✘ Dovoljenja ne potrebujete, če ste državljani:

- katere od držav članic Evropske unije.
- Liechtensteina.
- Norveške.
- Islandije.
- Švice.
- Hrvaške.



Dovoljenje potrebujete, če ste državljani drugih držav, na primer katere od afriških ali azijskih držav. V tem primeru morate pri Uradu za ind (IND) zaprositi za dovoljenje za prebivanje. Več na: ind.nl.

Pomoč in svetovanje v vašem jeziku

- Lahko kontaktirate tudi veleposlaništvo svoje države na Nizozemskem. Na spletni strani rijksoverheid.nl/onderwerpen/ambassades-consulaten-en-overige-vertegenwoordigingen/inhoud so navedene vse države, ki imajo na Nizozemskem svoje veleposlaništvo



Delo na Nizozemskem

Kaj potrebujete za delo na Nizozemskem?

Osebnostna identifikacijska številka (BSN)

Če želite delati na Nizozemskem, potrebujete osebnostno identifikacijsko številko (BSN), ki jo prejmete pri prijavi na občinski upravi. Več o tem v BSN-številka.

Obvezno dokazovanje istovetnosti

Na Nizozemskem je v veljavi obvezno dokazovanje istovetnosti (identifikacija), tudi na delovnem mestu. Tudi vaš delodajalec naredi kopijo vašega osebnega dokumenta, vendar vašega osebnega dokumenta ne sme zadržati.

Bančni račun na Nizozemskem

Vaš delodajalec vam mora plačo nakazovati na bančni račun. Delno je izplačilo lahko v gotovini ali v naturalijah. Slednje je možno le za delež, ki presega minimalno plačo, ki vam pripada glede na vašo starost. Možno je tudi plačevanje na račun v vaši državi, vendar v tem primeru izplačilo prejmete kasneje.

Priznavanje diplom v drugih državah

Ste zaključili izobraževanje v drugi državi ali ste opravljali poklic, ki zahteva posebno usposabljanje? Vaše potrdilo o šolanju ali poklicnem usposabljanju na Nizozemskem ni nujno veljavno. Za ugotavljanje veljavnosti lahko zaprosite pri organizaciji Nuffic v Haagu ali SBB v Zoetermeerju.

- Za Nuffic pokličite na 070-4260260 ali obiščite spletno stran epnuffic.nl/en/diploma-recognition.
- Za SBB pokličite na 088-3380000 ali obiščite spletno stran s-bb.nl/en.

Delovni pogoji

Nikoli ne sprejmite dela, ne da bi vedeli, kakšni so vaši delovni pogoji.

Osnovni delovni pogoji

Na Nizozemskem ima vsak delavec pravico do enakih osnovnih delovnih pogojev, ki so določeni v več nizozemskih zakonih. Med osnovne delovne pogoje spada na primer:

- zjamčena minimalna plača.
- dopust.
- regres.
- 70 % nadomestilo za bolniško odsotnost.
- porodniško nadomestilo.

Posebni delovni pogoji

Pogosto imajo delodajalci pripravljene kolektivne zaposlitvene pogodbe (CAO), znotraj katerih pa so možni tudi posebni dogovori. Včasih delodajalci določijo tudi svoje delovne pogoje.

Med posebne delovne pogoje spada na primer:

- določitev plače, ki je višja od minimalne.
- dodatno izplačilo ob koncu leta.
- več plačanih dni dopusta.
- več kot 70 % nadomestila za bolniško odsotnost.
- službeno vozilo.

Več o tem v poglavju: [Cao](#).

Pogodba o zaposlitvi

Jasno se dogovorite o vaših delovnih pogojih. Običajno je, da jih določite v pogodbi o zaposlitvi, čeprav je na Nizozemskem možen tudi ustni dogovor o delovnih pogojih.

Vendar v primeru, da se vaš delodajalec ne drži ustnih dogovorov, nimate za to nobenega dokaza. Poskrbite torej za pisno določitev teh dogovorov. To lahko storite tudi preko elektronske pošte.

Plačilna lista

Podjetja na Nizozemskem svojim zaposlenim izstavljajo plačilno listo. Na njej so med drugim navedeni podatki, kot so:

- vaša bruto plača.
- davki in prispevki, ki jih pokriva vaš delodajalec, na primer davek na plačo.
- vaša neto plača (znesek, ko od bruto plače odštejete davke in prispevke).
- obseg delovnih ur, na primer 32 ur na teden.
- časovni okvir, za katerega se izplačuje plača, na primer mesec julij.

Cao

Večina delodajalcev ima pripravljene kolektivne zaposlitvene pogodbe (CAO). V njih so navedeni dogovori o delovnih pogojih, torej dogovori med delodajalcem in delavcem. Teh dogovorov se mora delodajalec držati.

Kolektivna zaposlitvena pogodba se lahko razlikuje od zakonskih določil, vendar le, če je to v korist delavcu. Ne morete torej prejemanj plače, ki bi bila nižja od minimalne, lahko pa dobite višjo plačo.

Vas zanima, ali ima vaš delodajalec kolektivno zaposlitveno pogodbo? Vprašajte svojega delodajalca ali sindikat. V zvezi s tem glejte poglavje Katere naloge opravlja sindikat?

Minimalna plača

Na Nizozemskem velja zakonsko določena minimalna zajamčena plača in minimalni regres. Delodajalec vam lahko plača več, ne pa manj. Več informacij dobite na spletni strani rijksoverheid.nl/onderwerpen/minimumloon ali inspectieszw.nl.

Poravnave in odtegljaji od minimalne plače niso dovoljeni z izjemo odtegljajev za stroške bivališča in zdravstvenega zavarovanja. To je možno le, če delodajalca pisno pooblastite. Za bivališče velja zgornja meja 25% od za vas veljavne minimalne plače.



Opozorilo: če ima vaš delodajalec kolektivno zaposlitveno pogodbo, ste v vsakem primeru upravičeni do plače v višini, ki je določena v tej pogodbi. Če vaš delodajalec nima kolektivne zaposlitvene pogodbe, pa ste upravičeni vsaj do minimalne plače, določene za vašo starost.

Če prejimate plačo, ki je manjša od določene v kolektivni pogodbi, se obrnite na sindikat/vakbond.

Če prejimate plačo, ki je manjša od minimalne, pokličite inspectie (SZW) na telefon **0800-5151 ali +31-70-3335678** ali obiščite spletno stran inspectieszw.nl.

Delovni čas

Na Nizozemskem veljajo zakonska določila v zvezi z delovnim časom, ki veljajo za vse, tudi za delavce iz drugih držav. Ta določila so zajeta v Zakonu o delovnem času (Arbeidstijdenwet).

Delovni čas po kolektivni zaposlitveni pogodbi cao

Vsi delodajalci morajo upoštevati določila Zakona o delovnem času. V kolektivni pogodbi vašega delodajalca so lahko navedeni dodatni dogovori, z delodajalcem pa lahko tudi sami sklenete dogovore. Na primer: v kolektivni pogodbi je za delovni obseg določenih 36 ur na teden, vi pa se z delodajalcem dogovorite, da boste delali 32 ur. To je dovoljeno.

Nadure

Če delate več, kot je navedeno v pogodbi, se to šteje za nadure. Običajno za nadure dobite višje plačilo.

Dnevno delo

Na teden ni dovoljeno delati več kot 48 ur. Le izjemoma je dovoljeno delati 60 ur tedensko. Na dan lahko delate največ 12 ur. V vmesnem času imate pravico do premora.

Nočno delo

Če opravljate nočno delo, ni dovoljeno delati več kot 40 ur na teden. Več informacij najdete na inspectieszw.nl.

Varnost v delovnem okolju

Imate pravico do varnega in zdravega delovnega okolja. Včasih morate uporabljati zaščito, na primer čelado ali zaščitna očala. Zaščitno opremo vam mora zagotoviti delodajalec, in sicer brezplačno.

Če boste delali v gradbeništvu, vrtnarstvu ali boste imeli opravka z nevarnimi snovmi, na primer z azbestom ali kemikalijami, veljajo posebna pravila za varnost in zdravje. Pozanimajte se na inspectieszw.nl ali arboportaal.nl

Lahko kontaktirate tudi sindikat oz. sekcijo obrtno-podjetniške zbornice, ki pokriva dejavnosti vašega delodajalca.

Je vaš delodajalec zanesljiv?

Boste delali preko zaposlitvene agencije?

Preverite, ali je zaposlitvena agencija:

- vpisana v razvid nizozemske Gospodarske Zbornice (KvK). To lahko storite na spletni strani kvk.nl ali preko telefona na številki 0900-1234567 (0,70 € na minuto).
- nosilka certifikata SNA (Stichting Normering Arbeid). To lahko storite na spletni strani normeringarbeid.nl/en.
- v preteklosti morala plačati kazen. Preverite na sncu.nl.
- članica obrtno-podjetniške zbornice. Le-ta preverja, če njeni člani ravna v skladu s kolektivno zaposlitveno pogodbo (CAO). Za svoje člane postavlja tudi merila kakovosti:
 - pokličite Zvezo zaposlitvenih agencij (ABU) na številko 020-6558255 ali preverite na spletni strani abu.nl.
 - lahko pokličete tudi NBBU na telefon 033-4760200 ali preverite na spletni strani nbbu.nl.

Imate nizozemskega delodajalca?

Preverite, ali je vaš delodajalec:

- vpisan v razvid nizozemske Gospodarske Zbornice. To lahko storite na spletni strani kvk.nl ali preko telefona na številki 0900-1234567 (0,70 € na minuto).
- ima kolektivno zaposlitveno pogodbo (CAO). Delodajalec se mora držati dogovorov, določenih v kolektivni pogodbi. V zvezi s tem lahko pokličete sindikat (glejte poglavje Katere naloge opravlja sindikat?) ali pokličite telefon Rijksoverheid 1400 ali +31-77-4656767.

Imate tujega delodajalca?

Tudi tuji delodajalec se mora držati najpomembnejših zakonskih določil na Nizozemskem, kot so določila o minimalni plači in okoliščinah dela. Če je podpisana kolektivna zaposlitvena pogodba (CAO), ta velja tudi za tujega delodajalca. Za pomoč ali svetovanje vprašajte Pravno okno (Juridisch Loket) na številki 0900-8020.



Opozorilo: tuji delodajalec mora za vas plačevati prispevke nizozemski davčni upravi (Belastingdienst). Če tega vaš delodajalec ne izvaja, v primeru izgube službe nimate pravice do nadomestila za brezposelnost (WW) in do bolniškega nadomestila v primeru bolezni. To lahko preverite pri davčni upravi na telefonu za tuje državljane/delodajalce **055-5385385**. Pripravite svojo osebno identifikacijsko številko (BSN).

Davčna napoved

Kot zaposlena oseba, ali če prejimate plačo ali nadomestila, morate plačati davke:

- če dobite zahtevek davčne uprave.
- če izvajate plačano delo, ki ga niste prijavili davčni upravi.
- če imate premoženje.

Če ste podjetnik, morate plačevati davke. Davke lahko plačujete vnaprej ali za nazaj. Več o tem v poglavju Samostojni podjetnik. Kot podjetnik morate davčni upravi vsako leto oddati obvezno davčno napoved. Navesti morate, kolikšen je vaš zaslužek. Napoved morate oddati vsako leto pred 1. majem. Za več informacij pokličite na telefonsko številko davčne uprave (Belastingdienst) 0800-0543 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/english ali belastingdienst.nl/deutsch.

Ste izgubili zaposlitev?

Možno je, da imate pravico do nadomestila za brezposelnost (WW). Za to je več pogojev: službe niste izgubili po lastni krivdi. v zadnjih 36 tednih ste bili zaposleni najmanj 26 tednov. obvezno se morate prijaviti kot iskalci zaposlitve. Za več informacij pokličite UWV (organizacijo, ki izplačuje nadomestilo) na 0900-9294 (0,04 € na minuto, z začetno tarifo 0,045 €) ali prebrskajte spletno stran uwv.nl/particulieren/internationaal/werken-in-nederland.

Kaj v primeru bolezni ali delovne nezmožnosti?

Vaš delodajalec vam mora še naprej izplačevati plačo, običajno v deležu 70 % vaše plače. Pogosto za prva dva dneva ne dobite plačila

WIA

Če ste bolniško odsotni več kot 2 leti, ste upravičeni do nadomestila za delovno nezmožnost (WIA). V tem primeru UWV (organizacija, ki izplačuje nadomestilo) ugotavlja stopnjo vaše delovne sposobnosti ter pravico do nadomestila.

Zakon o bolniški odsotnosti

Delate preko zaposlitvene agencije? Nimate pogodbe za nedoločen čas? Potem dobite nadomestilo na podlagi zakona o bolniški odsotnosti.

Več informacij o zakonu o bolniški odsotnosti in WIA (nadomestilo zaradi delovne nezmožnosti) dobite na uwv.nl.

Bolniška in odpuščenje delavca

Delodajalec vas ne sme odpustiti zaradi bolniške odsotnosti, razen:

- če ste opravljali poskusno dobo.
- če ste bolniško odsotni več kot dve leti.
- ali če vas odpusti iz krivdnih razlogov.



Opozorilo: možno je, da mora prejemnik nadomestila zapustiti Nizozemsko. Na Uradu za imigracije in naturalizacijo (IND) se pozanimajte, če to velja tudi v vašem primeru. Zglasite se na eni od osmih lokacij Urada za imigracije in naturalizacijo (IND). Urade imajo naslednja mesta: Amsterdam, Den Bosch, Eindhoven, Hoofddorp, Rotterdam, Rijswijk, Utrecht in Zwolle. Za razgovor pokličite na **088-0430430** ali prebrskajte spletno stran ind.nl/organisatie/contact/adressen.

Katere naloge opravlja sindikat?

Sindikat skrbi za pravice zaposlenih, na primer za dogovor z vašim delodajalcem v obliki kolektivne zaposlitvene pogodbe (CAO).

Sindikat vam pomaga tudi:

- pri vprašanjih v zvezi s kolektivno pogodbo.
- pri izpolnjevanju davčne napovedi.
- s pravno pomočjo v primeru težav.

Morda se boste morali pred tem najprej včlaniti v sindikat.

Če želite vedeti več o nalogah, ki jih opravlja sindikat, se pozanimajte na primer pri:

- Zvezi nizozemskih sindikatov (FNV) na telefonski številki 088-3680368 ali na spletni strani fnv.nl/contact.
- Zvezi krščanskih sindikatov (CNV) na telefonski številki 030-7511001 ali na spletni strani cnv.nl.



Pomoč pri težavah v zvezi zaposlitvijo

- Če prejimate plačo, ki je nižja od minimalne, pokličite pristojno inšpekcijo (SZW) na telefon **0800-5151**.
- Če prejimate plačo, ki je nižja od plače, določene v kolektivni pogodbi, se obrnite na sindikat.
- Če ste začasni delavec agencije in prejimate plačo, ki je nižja od plače, določene v kolektivni pogodbi, pokličite Organizacijo za nadzor kolektivnih pogodb začasne delavce (SNCU) (Stichting naleving CAO voor Uitzendkrachten) na telefon **0800-7008**. Seveda pa lahko kontaktirate tudi sindikat (glejte poglavje Katere naloge opravlja sindikat?)
- Če morate pogosto delati več, kot je določeno v kolektivni pogodbi, pokličite pristojno inšpekcijo (SZW) na telefon **0800-5151** ali prebrskajte spletno stran inspectieszw.nl.
- Če morate opravljati delo, pri katerem ni zagotovljena varnost, pokličite pristojno inšpekcijo (SZW) na telefon **0800-5151**.
- Ali vas delodajalec zlorablja, na primer z nalaganjem del v težkih ali nevarnih okoliščinah, z grožnjami, s premajhnim plačilom ali z zavajanjem? Ali pa vam je delodajalec odvzel osebni dokument? Vse to se lahko šteje kot izkoriščanje. Izkoriščanje lahko prijavite na pristojni inšpekciji (SZW) po telefonu na številki **0800-5151** ali na spletni strani inspectieszw.nl. Lahko pa izvedete anonimno prijavo preko številke **0800-7000** Meld Misdaad Anoniem. Za pomoč lahko pokličete organizacijo FairWork na telefon **020-7600809**.

Delo kot samostojni podjetnik

Lahko odprete samostojno podjetje. Za to je več pogojev, na primer vpis pri Nizozemski Gospodarski Zbornici (KvK) in pri davčni upravi/Belastingdienst.

Vpis pri Gospodarski Zbornici (Kamer van Koophandel)

Potreben je vpis v register KvK (Kamer van Koophandel). V roku enega tedna pred ali enega tedna po odprtju podjetja se morate zglasiti na uradu KvK.

Pri vpisu takoj prejmete davčno številko, torej vam ni treba iti posebej še na davčno upravo. Za več informacij pokličite KvK na telefonsko številko 088-5851585. Lahko se dogovorite tudi svetovalni razgovor. Prebrskajte tudi spletno stran kvk.nl/english/starting-a-business/, kjer je v angleščini navedeno, kako poteka vpis pri KvK, in kjer najdete tudi brošuro, ki jo lahko prenesete na svoj računalnik.

Ondernemersplein.nl in Startup.ondernemersplein.nl

Na teh straneh Nizozemska vlada nudi vse informacije o podjetništvu, na primer kako poteka plačevanje davkov, katera dovoljenja potrebujete ali kako narediti poslovni načrt.

Davki za podjetnike

Za samostojne podjetnike veljajo druge davčne uredbe kot za zaposlene ali posameznike, ki prejemajo nadomestilo. Nekaj primerov:

- Za razliko od zaposlenega delavca morate kot samostojni podjetnik plačati davek na dodano vrednost (DDV).
- Če ste zaposleni v podjetju, mora podjetje za vas odvesti davek od vaše plače.
- Če vas isto podjetje najame kot samostojnega podjetnika, davka za vas ne odvedejo.

Če ste samostojni podjetnik ali zaposleni, morate davčni upravi sporočiti vse vaše prihodke za opravljeno delo. Pomembno je, da imate za plačilo davkov posebej rezervirana sredstva, saj v primeru neplačila dobite kazen. Davke lahko plačujete tudi vnaprej. V tem primeru jih ne plačate v enkratnem znesku, temveč v mesečnih obrokih. Za takšno plačevanje morate izpolniti vnaprejšnjo davčno napoved.

Več na: belastingdienst.nl/english of belastingdienst.nl/deutsch na Belastingtelefoon: 0800-0543.

Bolezen ali brezposelnost

Kot podjetnik v primeru bolezni ne dobite bolniškega nadomestila. Če ostanete brez dela, tudi niste upravičeni do nadomestila za brezposelne (WW).



EURES – pomoč pri iskanju zaposlitve

Že iz države, od koder prihajate, lahko iščete zaposlitev, na primer preko portala EURES. Na europa.eu/eures v svojem jeziku najdete informacije o nizozemskem trgu dela, o prostih delovnih mestih, o sestavljanju življenjepisa (CV) ter o bivanju in delu na Nizozemskem.



Ali potrebujete delovno dovoljenje?

✘ Dovoljenja ne potrebujete, če ste državljani:

- katere od držav članic Evropske unije.
- Liechtensteina.
- Norveške.
- Islandije.
- Švice.

✔ Dovoljenje potrebujete, če ste državljan neke druge države. Na primer katere od afriških ali azijskih držav. Za delovno dovoljenje zaprosite pri UWV. Več na spletni strani werk.nl/werkvergunning ali telefonski številki UWV: **088-8982070**.



Bivanje na Nizozemskem

Kaj morate storiti, ko se preselite na Nizozemsko?

Učenje nizozemskega jezika

Pomembno je, da se hitro naučite nizozemščine – tako boste imeli več možnosti za zaposlitev, lahko boste komunicirali z občino in zdravnikom ter s šolo vaših otrok.

Kako se učiti nizozemščine? Nekaj različnih načinov:

Spletni tečaji

Tudi sami se lahko lotite učenja nizozemskega jezika, na primer preko:

- portala oefenen.nl, na katerem se najdete brezplačne vaje.
- spletne strani naarnederland.nl, ki je na voljo v več kot 30 jezikih in je brezplačna.
- Nt2taalmenu.nl. To je brezplačno.

V razredu

Na tečaju se nizozemščine učite skupaj z drugimi, ki so na novo prišli na Nizozemsko. Zato pri DUO (Služba za izobraževanje) lahko zaprosite posojilo. Vendar le, če boste tečaj sledili pri šoli z priznanjem. Poglejte na inburgeren.nl/inburgeren-betalen.jsp. Tudi občine včasih ponujajo jezikovne tečaje. Na svoji občini vprašajte, če ima organiziran jezikovni tečaj. Tečaj lahko poiščete tudi sami, na primer na spletni strani taalzoeker.nl.

Jezikovni prostovoljec

Da bi se dobro naučili nizozemščine, morate veliko vaditi. Pri tem vam lahko pomaga jezikovni prostovoljec, ki ga lahko najdete na spletnih straneh hetbegintmettaal.nl/integratie/nederlands-leren in na taalzoeker.nl.

Preko vašega delodajalca

Tudi za vašega delodajalca je pomembno, da dobro razumete nizozemski jezik – to hkrati predstavlja večjo varnost, saj tako za delo, ki ga opravljate, lahko obiskujete tudi druga izobraževanja, povezana z vašim delom. Vprašajte torej, ali se lahko prijavite na tečaj preko svojega delodajalca. Ta tečaj vam lahko delodajalec tudi subvencionira.

Osebni dokument ali potni list

Kot veljavni osebni dokument veljata osebna izkaznica/evropska izkaznica in potni list. Osebni dokument morate imeti vedno pri sebi, vendar ste ga dolžni pokazati le v nekaterih primerih.

Kdaj ste dolžni pokazati osebni dokument?

- Na ulici le na poziv policista ali uradnika enote za izredne zadeve (BOA).
- V javnem prevozu na poziv sprevodnika, kontrolorja ali voznika.
- V trgovinah, bankah in ostalih javnih prostorih na poziv varnostnika.
- Na delovnem mestu na poziv delodajalca, kontrolorja ali pristojnega inšpektorja davčne uprave (SZW). Delodajalec ob sklenitvi zaposlitve naredi tudi kopijo vašega osebnega dokumenta.

Če vas kdo pozove, da pokažete osebni dokument, lahko zahtevate, da se identificira tudi ta oseba.

Svojega osebnega dokumenta nikoli ne izročajte drugim.

DigiD

Na Nizozemskem se za več namenov uporablja DigiD (digitalna identifikacija). DigiD omogoča prijavo na spletnih straneh državnih in socialnih služb, oddajo napovedi dohodnine, oddajo vloge za dodatek za najemnino, naročanje na zdravniški pregled in oddajo vloge za odpis občinskih prispevkov. Za DigiD lahko zaprosite le, če ste nizozemski državljani ali imate stalno bivališče na Nizozemskem.

DigiD lahko naročite na spletni strani digid.nl/aanvragen, za kar potrebujete osebno identifikacijsko številko (BSN).

Iskanje stanovanja

Večina ljudi, ki pride na Nizozemsko zaradi dela, najame stanovanje ali sobo.

Najem preko delodajalca ali zaposlitvene agencije

Bodite pozorni na drobni tisk! Na primer: se najemnina trga od vaše plače? Dogovorite se, kdo krije preostale stroške bivanja, kot so plin, elektrika in voda.

Samo, če ste pisno pooblastili delodajalca, vam sme ta od minimalne plače odtegniti največ 25% od za vas veljavne minimalne plače za stroške bivališča (plin, elektrika in voda) so lahko v to vključeni.

Najem pri nepremičninski družbi

Za najem pri nepremičninski družbi se morate vpisati v evidenco. Na občinski spletni strani so navedene nepremičninske družbe v vaši občini. Če je na voljo prosto stanovanje, boste prejeli obvestilo.

Najemnine so iz leta v leto dražje, zato je pripravljen zakonsko določen sistem točkovanja, s katerim lahko preverite, ali je višina najemnine ustrezna. Več tudi na rijksoverheid.nl/onderwerpen/huurwoning ali na vladnem telefonu 1400 oz. +31-77-4656767.

Dodatek za najemnino

V nekaterih primerih ste upravičeni do dodatka za najemnino. V tem primeru vsak mesec prejmete znesek, ki vam pomaga plačevati najemnino. Za dodatek zaprosite pri Belastingdienst (na davčni upravi). Več o tem v poglavju: [Dodatki in nadomestila](#).

Najem pri fizičnih osebah

Običajno nepremičninske družbe stanovanj nimajo takoj na voljo. Če je čakalna doba za vas predolga, lahko stanovanje najamete pri fizični osebi. Najemnina je v tem primeru običajno višja. V nekaterih primerih ste upravičeni do dodatka za najemnino. Pri fizičnih osebah se v nekaterih primerih dogovorite za najemnino, ki „vključuje“ tudi stroške za energente (plin in elektriko). Vse ostale stroške morate še vedno plačati sami, na primer zavarovanja in internet.

Bivanje z drugimi delovnimi migranti

Če bivate v kampu, počitniškem naselju, hotelu ali apartmaju za delovne migrante, se morate držati posebnih pravil, ki se razlikujejo med občinami. V zvezi s tem se pozanimajte na svoji občini.

Na občino sporočite tudi svoj naslov

Takoj ko najdete stanovanje, občini sporočite novi naslov. Takoj ko najdete stanovanje, občini sporočite novi naslov. Se boste preselili? V poglavju [Se selite?](#) Lahko preberete več o tem.

Nakup stanovanja

Lahko kupite tudi svoje stanovanje. Če nimate dovolj svojih sredstev, morate najeti kredit ali skleniti hipoteko. Za to veljajo stroga pravila. Več na rijksoverheid.nl/onderwerpen/koopwoning. Lahko tudi pokličete na vladni telefon 1400 oz. +31-77-4656767. Obroki za plačevanje hipoteke se odštejejo od vaše davčne osnove.

Če imate svoje stanovanje, morate plačevati tudi dodaten davek, in sicer davek na lastništvo nepremičnine. Za več informacij pokličite na telefonsko številko davčne uprave/belastingdienst 0800-0543. Ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/english ali pa pogled na belastingdienst.nl/deutsch.

Lokalni davki v primeru lastništva stanovanja

Če imate stanovanje, v katerem živite ali ki ga dajete v najem, morate plačevati naslednje lokalne prispevke:

- kanalščina.
- odvoz smeti.
- komunalni prispevek (OZB).
- vodarina.

Višina lokalnih prispevkov se razlikuje med občinami. Na občini se pozanimajte, kolikšen je znesek prispevkov.



Težave s stanovanjem

Imate previsoko najemnino? Na spletni strani huurcommissie.nl najdete informacije o dovoljeni višini najemnine in o pravicah najemnikov. Lahko tudi pokličete na vladni telefon **1400** oz. **+31-77-4656767**. Če vaše stanovanje ni varno, če v sobi ali stanovanju stanuje preveč oseb ali če ste v sporu z najemodajalcem, vprašajte Pravno službo (Pravno okno), kaj lahko storite. Za razgovor pokličite na **0900-8020** ali prebrskajte spletno stran juridischloket.nl/wonen/huurwoning.

Če ima vaš najemodajalec oznako oz. certifikat SNF. V tem primeru kontaktirajte ustanovo Stichting Normering Flexwonen **013) 594 41 09** ali pogledjte na www.snf.nl.

Odpadki

V večini občin je uveljavljeno ločeno zbiranje odpadkov, kar pomeni, da morate različne odpadke, kot so steklo, papir, gospodinjstvi odpadki in plastika, zbirati posebej.

Če se tega ne držite, lahko dobite kazen, zato se na občini pozanimajte, kakšna so pravila.

Vozniško dovoljenje na Nizozemskem

Veljavno vozniško dovoljenje

Če želite med bivanjem na Nizozemskem voziti avto, potrebujete veljavno vozniško dovoljenje. Če imate veljavno vozniško dovoljenje iz države, od koder prihajate, ga lahko uprabljate v času do 10 let od datuma izdaje. Po tem obdobju morate svoje vozniško dovoljenje na občini zamenjati za nizozemsko vozniško dovoljenje. Za več informacij pokličite Državno službo za cestni promet (RDW) na telefon 0900-0739 (0,10 € na minuto) ali prebrskajte spletno stran rdw.nl/englishinformation.

Avto iz države, od koder prihajate

Če na Nizozemsko pripeljete svoj avto, se lahko kot stalni prebivalec odločite, ali boste obdržali svoje registrske tablice ali jih boste zamenjali z nizozemskimi.

Če obdržite tuje registrske tablice:

- morate takoj plačati davek na motorna vozila (MRB), kar storite na davčni upravi. Za informacije o davkih na motorna vozila pokličite 0800-0749 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english.
- za svoj avto morate urediti zavarovanje, kar lahko storite na Nizozemskem ali v državi, od koder prihajate. Če svoj avto zavarujete v državi, od koder prihajate, morate plačati davek na motorna vozila (MRB) tako na Nizozemskem kot v državi, od koder prihajate.
- Lahko zaprosite za oprostitev davka na osebna motorna vozila (BPM), kar storite na davčni upravi. Za informacije o davkih na motorna vozila pokličite 0800-0749 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english.

Pri oddaji vloge za nizozemske registrske tablice:

- morate takoj plačati davek na motorna vozila (MRB), kar storite na davčni upravi. Za informacije o davkih na motorna vozila pokličite 0800-0749 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english.
- za svoj avto morate urediti zavarovanje, kar lahko storite na Nizozemskem ali v državi, od koder prihajate. Če svoj avto zavarujete v državi, od koder prihajate, morate plačati davek na motorna vozila (MRB) tako na Nizozemskem kot v državi, od koder prihajate;
- lahko zaprosite za oprostitev davka na osebna motorna vozila (BPM), kar storite na davčni upravi. Za informacije o davkih na motorna vozila pokličite 0800-0749 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english.
- Ste prejeli oprostitev davka na osebna motorna vozila? Potem zaprosite za nizozemsko registrsko tablico pri Državni službi za cestni promet (RDW). Pred tem morate avto peljati na tehnični pregled. Za več informacij pokličite RDW na 0900-0739 (0,10 € na minuto) ali prebrskajte spletno stran rdw.nl/englishinformation.

Tehnični pregled

Avto mora obvezno opraviti tehnični pregled in meritve okoljskih izpustov. Pogostost pregleda je odvisna od starosti avta, od njegove teže in od vrste pogonskega goriva. Za več informacij pokličite Državno službo za cestni promet (RDW) na telefon 0900-0739 (0,10 € na minuto) ali prebrskajte spletno stran rdw.nl/englishinformation.

Oprostitev davka na motorna vozila (MRB)

V nekaterih primerih vam ni treba plačati davka na motorna vozila, na primer če ste zaposleni v tujem podjetju. Za oprostitev plačila davka morate zaprositi na davčni upravi. Za informacije o davkih na motorna vozila pokličite 0800-0749 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english.

Javni prevoz (OV) na Nizozemskem

Za javni prevoz potrebujete kartico OV, ki jo lahko kupite na postajah, v veleblagovnicah in trafikah. Na teh mestih lahko kartico tudi napolnite. Več na ov-chipkaart.nl.

Otroci

Otroke morate prijaviti na občini in jih vpisati v šolo.

Šoloobveznost od 5. do 18. leta starosti

Otroci se lahko v osnovno šolo vpišejo od 4. leta naprej. Šoloobvezni so od 5. do 18. leta starosti. Otroci od 13. leta naprej običajno nadaljujejo s šolanjem na srednjih šolah, na primer na srednjih poklicnih (VMBO), splošnih (HAVO) ali strokovnih šolah (VWO).

Osnovno šolo lahko izberete sami. V zvezi s tem lahko na spletu najdete brošuro, ki pa je na voljo le v nizozemskem jeziku. Več na rijksoverheid.nl/onderwerpen/basisonderwijs. Včasih vas tudi občina obvesti o možnostih za izbiro osnovne šole. Na spletni strani scholenopdekaart.nl. Tudi lahko naredite primerjavo med osnovnimi šolami v svoji občini. Lahko pa seveda tudi obiščete posamezno šolo, za kar se na šoli ali na občini predhodno najavite. Lahko tudi pokličete na vladni telefon 1400 oz. +31-77-4656767 ali prebrskate spletno stran rijksoverheid.nl/onderwerpen/leerplicht in na rijksoverheid.nl/onderwerpen/basisonderwijs.

Varstvo otrok

Veliko otrok na Nizozemskem čez dan obiskuje vrtec ali vzgojno-varstveni center. Varstvo otrok je plačljivo.

Na voljo je več možnosti:

- vzgojno-varstveni center, dnevno varstvo: za otroke od 0 do 4 let.
- vzgojno-varstveni center, izvenšolsko varstvo: za otroke od 4 do 12 let.
- družinsko varstvo: za otroke od 0 do 12 let.
- otroška igralnica: za otroke od 2 do 4 let.

Poudarek na učenju jezika

Mnoge otroške igralnice in vzgojno-varstveni centri posvečajo posebno pozornost nizozemskemu jeziku. Na ta način dobijo otroci dobro osnovo za začetek šolanja. Za več informacij se pozanimajte na občini.

Dodatek za varstvo otrok

Če otroka vpišete v registriran vzgojno-varstveni center ali registrirano družinsko varstvo, lahko zaprosite za dodatek za varstvo otrok, ki vam pomaga plačevati varstvo. Opozorilo: dodatek za varstvo otrok vam pripada le, če zaradi zaposlitve ni nikogar, ki bi za otroka lahko skrbel doma. Za dodatek (poglavje [Dodatki in nadomestila](#)) zaprosite na davčni upravi. Na toeslagen.nl spletni strani so navedeni pogoji za dodatek za varstvo. Za več informacij pokličite na telefonsko številko davčne uprave 0800-0543 ali prebrskajte spletno stran landelijkregisterkinderopvang.nl ali pa na rijksoverheid.nl/onderwerpen/kinderopvang.

Zdravstveni center za otroke do 4. leta

V zdravstvenem centru za otroke dela zdravniško in medicinsko osebje, ki dobro pozna zdravje in razvoj otrok do 4. leta. Storitve zdravstvenega centra za otroke so brezplačne.

S tem ko otroka prijavite na občini, vam zdravstveni center za otroke avtomatsko pošlje vabilo na pregled. Na podlagi vabila se dogovorite za obisk.

Za več informacij se pozanimajte na občini. Lahko greste tudi do zdravstvenega doma (GGD). Za naslov vašega zdravstvenega doma (GGD) pokličite 030-2523004 ali ga poiščite na ggd.nl/contact.

Šolsko zdravniško in medicinsko osebje za otroke do 19. leta

Vse šole sodelujejo s šolskim zdravniškim in medicinskim osebjem iz Mladinskega in družinskega centra (CJG). Vsakih nekaj let preverijo, ali so vsi otroci v šoli zdravi in ali se dobro razvijajo. To je brezplačno.

Pred pregledom dobi otrok obvestilo preko šole. V nekaterih primerih pregledi potekajo na šoli. Pomembno je, da se pregleda udeležite.

Državni program cepljenja za otroke do 19. leta

Državni program cepljenja ščiti otroke na Nizozemskem pred dvanajstimi resnimi nalezljivimi boleznimi, kot so rdečke, ošpice in oslovski kašelj.

Cepljenje ni obvezno, vendar se večina staršev (več kot 95 %) odloči zanj.

Če otroke cepi vaš osebni zdravnik ali osebje v zdravstvenem centru za otroke, je cepljenje brezplačno. Več na rijksvaccinatieprogramma.nl ali na rivm.nl/en.

Pomoč pri vzgoji

Večina občin ima svoj Mladinski in družinski center (CJG). Na center se lahko obrnete z vprašanji o zdravju, razvoju in vzgoji otrok. Center nudi svetovanje, podporo in pomoč glede na vaše potrebe. Mladinski in družinski center (CJG) vodi tudi delo šolskega zdravniškega in medicinskega osebja. Več informacij dobite na opvoeden.nl.

Zdravstveno zavarovanje

Zdravstveno zavarovanje je obvezno. Zavarovanje sklenete pri zdravstveni zavarovalnici. Zdravstveno zavarovanje sestavlja več delov:

- osnovno zavarovanje (obvezno).
- dopolnilno zavarovanje (prostovoljno).
- zobozdravstveno zavarovanje (prostovoljno).



Opozorilo: če ne sklenete zdravstvenega zavarovanja, morate plačati kazen. V tem primeru morate sami kriti tudi vse stroške zdravstvene oskrbe. Več informacij dobite na telefonski številki Zavoda za zdravstveno zavarovanje: **0800-6464644** oz. **+31-88-9006960** ali na spletni strani zorgverzekeringslijn.nl/coming-from-abroad.

Premija zdravstvenega zavarovanja

Višina premije se med zavarovalnicami razlikuje. Premijo morate plačevati sami. V nekaterih primerih prejmete dodatek za zdravstveno oskrbo za lažje plačevanje premije. Več o tem v poglavju **Dodatki in nadomestila**. Vaši otroci so do 18. leta zavarovani brezplačno.

Lastno kritje

Vsa zdravstvena zavarovanja imajo obvezno minimalno vsoto, ki spada pod lastno kritje. Obligatorno lastno tveganje letno določi vlada. V 2018 je to 385 evrov. Lahko izberete tudi višjo vsoto lastnega kritja, v tem primeru je premija nižja. Pri večini zdravstvenih zavarovalnic lahko izberete mesečno plačevanje lastnega kritja.

Pod lastno kritje med drugim spadajo:

- zdravila.
- bolnišnični dnevi.
- pregled krvi.

Pod lastno kritje ne spada:

- obisk pri osebnem zdravniku.
- oskrba porodničarja ali patronažna oskrba matere.
- oskrba v primeru določenih kroničnih bolezni.
- oskrba na domu.
- zdravstvena oskrba otrok do 18. leta.
- fizioterapija – do 22 terapij, nadaljnje terapije spadajo pod lastno kritje.



Opozorilo: če ne plačate lastnega kritja, boste morda morali plačati dodatne stroške za zamudne obresti. Več informacij dobite na telefonski številki Zavoda za zdravstveno zavarovanje **0800-6464644** oz. **+31-88-9006960** ali na spletni strani zorgverzekeringslijn.nl/coming-from-abroad.

Imate tujega delodajalca?

V tem primeru lahko obdržite zavarovanje iz države, od koder prihajate. Za to je več pogojev. Za več informacij pokličite pisarno socialnih zavarovanj (SVB) na telefon 020-6565277 ali prebrskajte spletno stran svb.nl/int/nl/algemeen/wizards/w_nl_btl_wg.jsp. Informacije so na voljo v angleščini, francoščini, nemščini, španščini in turščini.

Preko vašega delodajalca

V nekaterih primerih lahko zdravstveno zavarovanje sklenete preko svojega delodajalca. Takšno zavarovanje se imenuje kolektivno zdravstveno zavarovanje. To zavarovanje je pogosto ugodnejše, kot če ga sklenete sami. Za več informacij vprašajte svojega delodajalca.

Lahko oddate tudi pisno pooblastilo za odtegnitev stroškov zdravstvenega zavarovanja od vaše plače. Maksimalno se sme od za vas veljavne minimalne plače odtegniti povprečna nominalna premija (ki je določena letno).

Sami dobite zavarovalno polico in kartico zdravstvenega zavarovanja. Če tega ne dobite, vprašajte delodajalca ali ponudnika zdravstvenega zavarovanja.



Nasvet: prebrskajte tudi spletno stran zorgverzekeringslijn.nl, kjer so na voljo informacije v poljščini, španščini, angleščini in nemščini.

Dodatek za zdravstveno oskrbo

Če imate nizke dohodke, ste morda upravičeni do dodatka za zdravstveno oskrbo, ki vam pomaga plačevati zdravstveno zavarovanje. Poglej poglavje **Dodatki in nadomestila**.

Medicinska oskrba

Medicinska oskrba na Nizozemskem ni brezplačna, vendar večino storitev krije zdravstveno zavarovanje:

- osnovna oskrba, na primer osebni zdravnik, zobozdravnik ali fizioterapevt. Na obisk pri teh zdravnikih se lahko naročite sami.
- specialistična oskrba. Za specialiste, kot so psiholog, ginekolog in otorinolaringolog, potrebujete napotnico osebnega zdravnika oz. zobozdravnika.
- nujna medicinska pomoč v bolnici – na primer za zlome ali srčni napad. Telefonska številka za klic v sili je 112; na tej številki dobite policijo, gasilce in nujno medicinsko pomoč.

Izberite si osebnega zdravnika

Tako boste vedeli, da imate zagotovljenega zdravnika, tudi zvečer in ob koncu tedna. V primeru zdravstvenih težav pokličite osebnega zdravnika, ki vas bo povezal z dežurnim zdravnikom ali dežurno ordinacijo osebnih zdravnikov.

V bolnico v nenujnem primeru

Če ste prišli v bolnico zaradi nenujnega primera, morate za pomoč plačati iz lastnega kritja (Lastno kritje). Včasih morate plačati tudi stroške oskrbe. Če niste prepričani, ali je vaš primer nujen, pokličite za nasvet svojega osebnega zdravnika ali dežurno ordinacijo osebnih zdravnikov.

Socialna pomoč

Center za socialno delo vam lahko pomaga pri vprašanjih, povezanih z bivanjem, zdravstveno oskrbo in izobraževanjem. Za več informacij se pozanimajte na občini.

Davki

Če bivate in delate na Nizozemskem, morate plačevati davke na davčni upravi, ter lokalne prispevke ter lokalne in vodarino v svoji občini.

Vrste davčin na Nizozemskem

- Davek na prihodek za prejemnike plače ali nadomestila (glejte poglavje Napoved dohodnine).
- Davek na dodano vrednost (DDV) za podjetnike (glejte poglavje Davki za podjetnike).
- Davek na motorna vozila za lastnike avta (glejte poglavje Vozniško dovoljenje na Nizozemskem).
- Lokalni prispevki za nakup stanovanja in najemodajalce (glejte poglavje Lokalni davki).

Za več informacij pokličite na telefonsko številko davčne uprave 0800-0543 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali pa belastingdienst.nl/english. V zvezi z lokalnimi prispevki se lahko pozanimajte tudi na svoji občini.

Kazen v primeru neplačila davkov

Če ne plačujete davkov, morate plačati kazen. Če kazni ne plačate, dobivate vedno višjo kazen. V tem primeru morate plačati tudi dodatne stroške, kot so zamudne obresti. Davčna uprava vas lahko tudi izterja, tako da vam terjatve trga od plače ali izvede rubež. Za več informacij pokličite na telefonsko številko davčne uprave 0800-0543 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english.

Dodatki in nadomestila

Na Nizozemskem lahko posameznik z nizkimi dohodki zaprosi za dodatke. Obstaja več vrst dodatkov:

- dodatek za najemnino, ki vam pomaga, da lažje plačate najemnino.
- otroški dodatek za otroške potrebe, na primer za obleke ali kolo.
- dodatek za zdravstveno oskrbo, če zaradi prenizkih dohodkov ne morete plačevati zdravstvenega zavarovanja.
- dodatek za varstvo otrok za lažje plačevanje varstva otrok.

Poskrbite, da dodatki prihajajo na vaš osebni račun, torej ne na račun vašega delodajalca, zaposlitvene agencije ali najemodajalca. Za več informacij pokličite na telefonsko številko davčne uprave 0800-0543 ali prebrskajte spletno stran belastingdienst.nl/deutsch ali belastingdienst.nl/english. Lahko se pozanimate tudi na dodatki, kjer pa so informacije na voljo le v nizozemskem jeziku.



Opozorilo: Če se preselite iz Nizozemske v drugo državo, prekinite prejemanje dodatkov, sicer lahko dobite kazen.



V katerem primeru morate zapustiti Nizozemsko?

Pravica bivanja na Nizozemskem vam preneha:

- če nimate dovolj sredstev za preživetje če več ne izpolnjujete pogojev za dovoljenje prebivanja. Na primer, imate delovno dovoljenje za delo na Nizozemskem, a dobili ste odpoved. Ali pa, imate dovoljenje za prebivanje z soprogom/soprogo, a ločujete se.
- če neupravičeno izkoriščate socialne dodatke in nadomestila.
- če storite kaznivo dejanje.

Glejte tudi ind.nl.

Diskriminacija ali neenakopravno postopanje

V nizozemski ustavi so določene osnovne pravice, ki veljajo za vse ljudi na Nizozemskem. Za vse zaposlene na primer veljajo enake pravice. Torej imate, tudi če ste zaposleni za določen čas ali krajši delovni čas, enake pravice kot tisti, ki so zaposleni za nedoločen čas ali polni delovni čas.

Vas zanima več o osnovnih pravicah in temeljnih vrednotah na Nizozemskem? Na spletni strani prodemos.nl/voor-gemeenten/burgerparticipatie2/toolbox-participatieverklaring/download-de-materialen-gratis najdete brošuro, ki je na voljo v različnih jezikih, na primer v nemščini, angleščini, francoščini in španščini.

Če menite, da z vami postopajo neenakopravno ali diskriminirajo, lahko primer prijavite Varuhu človekovih pravic. To je brezplačno. Pokličite 030-8883888 ali pošljite elektronsko sporočilo na info@mensenrechten.nl. Lahko greste tudi na policijo ali na urad proti diskriminaciji (ADV) v svoji občini.



Več informacij
in pomoč

Vprašanja in teme	Organizacija	Telefon	Spletna stran
Prijava stalnega bivališča, zakoni in pravila	Nizozemska vlada	1400 ali +31-77-4656767	rijksoverheid.nl
Zdravstveno zavarovanje in lastno kritje	Zavod za zdravstveno zavarovanje	10800-6464644 ali +31-88-9006960	zorgverzekeringslijn.nl/coming-from-abroad
Plača. Kolikšna je minimalna plača?	Nizozemska vlada	1400 ali +31-77-4656767	rijksoverheid.nl
Veljavnost diplom in certifikatov	Nuffic	070-4260260	nuffic.nl/en
Veljavnost diplom in certifikatov	SBB (Organizacija za sodelovanje poklicnih šol in poslovanje)	088-3380000	s-bb.nl/en
Prijave v zvezi s slabimi delovnimi okoliščinami in z izkoriščanjem	Inšpekcija SZW	0800-5151 ali +31-70-335678	inspectieszw.nl
Zanesljivost vaše zaposlitvene agencije	Zveza zaposlitvenih agencij (ABU) NBBU	020-6558255 033-4760200	abu.nl nbbu.nl
Podatki o delodajalcu, registracija podjetja	Nizozemska gospodarska zbornica (KvK)	0900-1234567 (€ 0,70 na minuto)	kvk.nl
Delovni pogoji v kolektivni zaposlitveni pogodbi (CAO)	Zveza nizozemskih sindikatov (FNV) Zveza krščanskih sindikatov (CNV)	088-3680368 030-7511001	fnv.nl/contact cnv.nl
Nadomestila	UWV (organizacija, ki izplačuje nadomestilo)	0900-9294 (€ 0,04 na minuto, z začetno tarifo € 0,045)	uwv.nl
Davki, dodatki	Davčna uprava	Telefon davčne uprave: 0800-0543.	belastingdienst.nl/english ali belastingdienst.nl/deutsch
Vozniško dovoljenje na Nizozemskem, registrske tablice	Državna služba za cestni promet (RDW)	0900 0739 (€ 0,10 na minuto)	rdw.nl/englishinformation
Premajhno plačilo preko zaposlitvene agencije	Organizacija za nadzor kolektivnih pogodb začasne delavce (SNCU)	0800-7008	sncu.nl
Uvoz avtomobila, davek na motorna vozila (MRB) in davek na osebna motorna vozila (BPM)	Telefonska številka za davke na motorna vozila	0800-0749	belastingdienst.nl/auto
Diskriminacija ali neenakopravno postopanje	Kolegij Varuha človekovih pravic	030-8883888	mensenrechten.nl
Slabi pogoji stanovanja	Stichting Normering Flexwonen	(013) 594 41 09	www.snf.nl



Splošne informacije

Več informacij dobite na newinthenetherlands.nl in na rijksoverheid.nl.

Ministerie van Sociale Zaken en werkgelegenheid
Postbus 90801 | 2.509 LV Den Haag

Ta brošura je sestavljena s vso skrbjo. Ten onvolledigheden met betrekking tot de inhoud van de Za nepravilnosti in nepopolnosti v zvezi z vsebino tega vodnika Ministrstvo za delo in socialne zadeve (SZW) ne prevzema nobene krivde ali odgovornosti. Vsebina tega vodnika tudi ne more biti podlaga za uveljavljanje pravic., vsebina temelji na zakonodaji od 1. Januarja 2016.

Slovens